



Año LVIII	Precios de Suscripción		Redacción y Administración Calvo Sotelo Teléfono Núm. 144	PRECIO DE ANUNCIOS	N.º 2.871
	Castro-Urdiales . . . . .	Tercio. Año			
	Resto de España . . . . .	9.00/36.00	SE PUBLICA LOS DOMINGOS	Reclamos y comunicados 0,75 cts. línc.	
	Extranjero y Ultramar . . . . .	12.50/50.00	Castro-Urdiales, 28 de Noviembre de 1954	Anuncios por contrato a precios convencionales	
	Número corriente 75 céntimos, atrasado 85				

## El domingo pasado se celebraron las Elecciones para Concejales con toda normalidad

Salieron triunfantes los candidatos D. Juan José Ulacia Valle, D. Gabriel Ayarza Colina y D. Emilio Ramírez Castaños

El pasado domingo se celebraron en Castro-Urdiales y pueblos de su término municipal, al igual que en toda España, las elecciones para concejales, correspondientes al tercio familiar.

A las ocho de la mañana se constituyeron las mesas en los cuatro Colegios electorales de Castro y de los pueblos de Islares, Otañes, Samano, Mioño y Ontón.

Los candidatos presentados, fueron:

- D. Gabriel Ayarza Colina
- D. Pedro Castillo Calleja
- D. José Gutiérrez Lucio
- D. José Martínez Helguera
- D. Constancio Millor Cordero
- D. José Antonio Nigra Suárez
- D. Emilio Ramírez Castaños
- D. Eduardo Ruiz López, y
- D. Juan José Ulacia Valle.

La jornada transcurrió dentro de la mayor tranquilidad. Los Cabezas de familia, entre los que figuraban numerosas señoras, fueron depositando sus votos en las urnas, en los distintos colegios electorales, sin que se produjeran aglomeraciones ni el menor incidente.

La mayor afluencia de votantes agrupados ante los colegios electorales se dió entre las once de la mañana y dos de la tarde.

La votación no se interrumpió hasta las cinco de la tarde, hora en que dieron comienzo las operaciones de escrutinio para saber el resultado y el nombre de los que habían obtenido mayor número de votos para elegir los tres concejales de los nueve

candidatos presentados.

A la misma hora se reunió la Junta del Censo electoral, que poco a poco después empezó a recibir las actas con el resultado de las votaciones.

### Resultado del Escrutinio

La Junta del Censo trabajó incansablemente para hacer el cómputo de los sufragios obtenidos por cada candidato, terminando su labor a hora muy avanzada de la noche.

El resultado de la elección para el tercio familiar, ha sido el siguiente:

Primero. D. Juan José Ulacia Valle, 714 votos.

Segundo. D. Gabriel Ayarza Colina, 670 votos.

Tercero. D. Emilio Ramírez Castaños, 667 votos.

Cuarto. D. Pedro Castillo Calleja, 569 votos.

Quinto. D. José Gutiérrez Lucio, 436 votos.

Sexto. D. José Antonio Nigra Suárez, 432 votos.

Séptimo. D. José Martínez Helguera, 418 votos.

Octavo. D. Eduardo Ruiz López, 361 votos.

Noveno. D. Constancio Millor Cordero, 221 votos.

Han resultado elegidos, con arreglo a los escrutinios de la votación, los candidatos siguientes:

- D. Juan José Ulacia Valle
- D. Gabriel Ayarza Colina y
- D. Emilio Ramírez Castaños.

Estos tres concejales entrarán a formar parte de la nueva Corporación Municipal que se constituirá en

el próximo mes de Febrero, a quienes felicitamos cordialmente y les deseamos muchos aciertos en el desempeño de sus nuevos cargos.

## Una joven pintora castreña

Ha celebrado estos días su primera exposición en su ciudad natal de Castro-Urdiales (provincia de Santander) la pintora novel Josefina Millor Albisua

Vimos, antes de ser expuestos, algunos cuadros en el taller de su mentor plástico — José María Santa Marina — que tan a fondo conoce su oficio y que tan experto es en la técnica de la pintura española de los siglos de oro.

Josefina Millor manifiesta en sus obras un entusiasmo y una profundidad de calidad extraordinarias. Pinta con una energía y una convicción de pincelada nada comunes. Posee una densidad y alegría de colorido que la distinguen de los decorativistas fáciles y tenebrosidades más o menos estilizadas del tiempo actual.

No es Josefina Millor de esas artistas que pintan por pintar, sino porque siente algo, indeclinable, que plásticamente la induce a expresarse con gran delicadeza y gran vigor al mismo tiempo.

Figuran en el catálogo de su exposición un buen número de bodegones (de tema marinero muchos de ellos) y de no menos positivas realidades.

En unas líneas muy halagüeñas de prefacio, José M.<sup>a</sup> Santa María — comúnmente tan parco en elogios — habla, con razón, de la «sensibilidad y precoz maestría» de la joven pintora castreña, que tantas temporadas pasa en Barcelona y que tanto ama a nuestra ciudad.

JOSE M.<sup>a</sup> JUNOY  
(De la Revista «Destino», de Barcelona).

«LA ILUSTRACION DE CASTRO»

## DOMNUD

### COLECTA

	Pesetas
Parroquia	4.121,15
Capilla del Colegio	1.532,10
Capilla del Hospital	586,—
Capilla de las Clarisas	73,65
Capilla del Asilo	75,—
Niñas postulantes de Castro	1.469,—
Niñas de la Escuela de Brazomar	103,30
<b>Total</b>	<b>7.960,25</b>

### Suscripción Popular

Para adquirir una imagen de Jesucristo Crucificado que será colocado en la Iglesia de Santa María y servirá de paso en las Procesiones de Semana Santa

	Pesetas
Suma anterior	891,—
Sra. Milagros Zaballa	25,—
» María Maguregui	10,—
» Elvira Garmendia	10,—
» María Antonia	25,—
» María Campo	25,—
X. X.	5,—
E. G.	5,—
Sra. Carmen Goitia	25,—
» Rosenda Ayarza	50,—
Una devota	25,—

**Total** 1.096,—  
(Continúa abierta la suscripción).

## San Andrés

El próximo martes, día 30 del actual, celebrarán nuestros marineros la festividad de su Santo Patrón San Andrés. Por la mañana habrá misa en Santa María, a la que asistirán todos los marineros de la cofradía y las Autoridades de mar y tierra.

A la una concierto en la Plazuela y por la tarde y noche bailes populares. No faltarán las clásicas «caracoladas» y «enrochaduras».





EL SEÑOR

## D. Miguel Regato Fernández

Falleció en esta ciudad el día 21 de Noviembre de 1954, a los 62 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.  
D. E. P.

Su Director Espiritual, don Alfredo Lavín; su desconsolada esposa, doña Asunción Sierra Aguinaga; su padre, don Francisco Regato Cruz, padres políticos, don Eladio Sierra Campo y doña Adela Aguinaga Colina, abuelas políticas, doña Francisca Fernández y doña Vicenta Colina; hermana doña María; hermanos políticos, don Remigio Bezanilla, doña Paulina, doña Josefina y doña María Sierra, don Pedro Arana (ausente) y don Francisco Quintero, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

**RUEGAN a sus amigos y conocidos una oración por su alma.**

**Castro-Urdiales, 28 de Noviembre de 1954.**

NOTA.— Las Misas Gregorianas darán comienzo el día 3 de Diciembre próximo, Viernes, a las ocho y media, en la Capilla del Colegio

### Ordenación de Pagos del Ayuntamiento de Castro-Urdiales

Relación de Libramientos, correspondientes al mes de Octubre, que estarán al cobro en la Depositaria Municipal a partir del próximo Lunes, día 29 del actual.

	Pesetas
Florencio Sáez Aguilera	260,—
Jaime Sáez Aguilera	400,—
Imprenta Ponga	175,—
José González Cuadra	246,—
Electra Agüera	15.665,33
Farmacia Santisteban	411,85
Farmacia Roviralta	2.591,70
Jefe de la Guardia Municipal	190,—
Teodomiro Castro	2.917,50
Avelino Trecha	2.732,30
Nicolás Solaún	77,50
José Portillo Llave	2.775,24
Tribunal Tutelar de Menores	15,—
Compañía Telefónica Nacional	614,75
Junta Vecinal de Santullán	405,—
Junta Vecinal de Ontón	280,—
Junta Vecinal de Sámamo	125,—
Ferretería Agote, por liquidación total de los créditos procedentes de los ejercicios de 1950, '51 y '52	189,20
<b>Total</b>	<b>40.071,37</b>

Castro-Urdiales, 25 de Noviembre de 1954  
Alcalde Ordenador de Pagos,  
**VICENTE HERRERA**

Relación de pagos efectuados durante los meses de Octubre y del uno al veinticinco de Noviembre, por la Depositaria Municipal.

Castro-Urdiales, 25 de Noviembre de 1954.

	Pesetas
Caja Nacional del Seguro de Accidentes	341,16—
Ediciones Hispania	80,—
Pedro Peña	250,—
María González	90,—
Ivan Ortega	678,—
Nómina de Plus de Cargas Familiares	1.307,74
Frutos Blas Rodríguez	242,—
Compañía Ibérica de Reaseguros	231,95
Fidel Llantada y F. González	30,—
Sixto Cano	30,—
Mercedes Salcines	30,—
José Calera Quintana	235,—
Sr. Secretario Acctal.	125,—
Portes de Ferrocarril	121,90
Nóminas de obreros eventuales y acarrees	3.826,34
<b>Total</b>	<b>7.919,39</b>

Castro-Urdiales, 25 de Noviembre de 1954.  
El Alcalde Ordenador de Pagos,  
**VICENTE HERRERA**

### Sesiones Municipales

#### Sesión ordinaria del día 7 de Octubre

En la sesión ordinaria, celebrada por nuestro Ayuntamiento el día 7 de Octubre se tomaron los acuerdos siguientes:  
Dar cuenta de comunicación del Excmo Sr. Gobernador referente a las solicitudes presentadas por los concursantes a la plaza de Interventor de Fondos.  
Llevar a cabo la reparación del tejado de la Escuela de Ontón.  
Imponer una sanción al industrial tablero don Eugenio Romayor por desobediencia al conserje del matadero.

Interesar de la Electra Agüera suministro de luz para el alumbrado doméstico en los barrios de Urdiales y Campijo.

Conceder permiso a don Pedro Serrano Collado para levantar un metro en la casa de su propiedad.

Abonar a don José Abascal Gracia el impuesto de Utilidades.

Diose lectura del informe del Sr. Interventor relacionado con el reconocimiento de quinientos de varios empleados municipales.

Aprobar relación nominal de facturas que asciende a 18.884,24 pesetas

Pasa a estudio informe del Sr. Aparejador relativo a la instalación de una fuente de agua potable y próxima al Paseo de Brazomar y a poder ser en la carretera de la playa.

\* \* \*

#### Sesión ordinaria del día 14 de Octubre

Nuestro Ayuntamiento celebró sesión ordinaria el día 14 del pasado mes de Octubre, tomándose los acuerdos siguientes:

Desestimar escrito de don Avelino Gutiérrez Fonfría, relacionado con el aprovechamiento de los pastos de los terrenos que rodean la Plaza de Toros.

Conceder a don Antonio Arana autorización para realizar obras de adecantamiento en el chafel de don Eugenio Redondo Maura, sito en el Paseo de Alvaro Villota.

Pasa a informe del Sr. Aparejador expediente de construcción de vivienda, sometido por don Ramón Gómez Hortanèche.

Quedar enterados de informos relacionados con la construcción de un pabellón industrial llevado a cabo por don José Portillo Llave.

Instruir expediente de declaración de claración de ruinas una casa sita en Santullán y propiedad de Aniceta González Allende.

Conceder suministro de agua por contador a doña Julia Gainza.

Quedar enterados de comunicación de la Electra Agüera sobre suministro de luz a los barrios de Urdiales y Campijo.

Intentar los sueldos base de varios empleados con una cantidad equivalente al importe de la gratificación que perciben.

Pasa a informe del Sr. Interventor escrito de don Francisco Boreas Terán, solicitando una pensión mensual.

Pagar y liquidar relación nominal de facturas que asciende a un total de pesetas 20.043,23.

No deje para mañana adquirir un ejemplar de «Recuerdo» Históricos Castroños, pues dada la limitada publicación se encuentra próxima a agotarse.

**CRESPO MURO**

PRACTICANTE

Av. República Argentina, 1-2.º izqda.  
(Casa Rosada)  
Castro-Urdiales

## Don Miguel Regato

El domingo anterior, día 21 del actual, falleció en esta ciudad el señor don Miguel Regato Fernández, a los 52 años de edad.

Padecía una crónica dolencia y la muerte le sorprendió casi repentinamente, cuando se hallaba en casa preparando unos aparejos de pesca a la que era muy aficionado.

Desde hace muchos años era Oficial del Registro de la Propiedad de este partido, cargo que desempeñó siempre con gran celo e inteligencia, atendiendo con todo cariño y desinterés a cuantos acudían al despacho a solicitar algún servicio.

Fue un esposo dignísimo a la vez que un amigo verdadero y leal de todos cuantos se honraban con su amistad, que eran verdadera legión, habiendo producido su muerte un general y profundo sentimiento de dolor.

A la conducción del cadáver que tuvo lugar el lunes último, a las cinco de la tarde, asistió el vecindario en masa, constituyendo el acto una de las manifestaciones de duelo más grandiosas e imponentes que aquí hemos presenciado.

Presidieron el duelo su padre don Francisco Regato, su padre político don Eladio Sierra, sus hermanos políticos don Remigio Bezanilla y don Francisco Quintero, sus tíos políticos don Bruno Sáez y don José Cuesta, don Joaquín Coterón y otros familiares y amigos.

Que el Señor recoja en su santo seno el alma del finado, y a su esposa la señora doña Asunción Sierra, a su padre nuestro estimado amigo don Francisco Regato, a sus padres políticos don Eladio Sierra y doña Asunción Aguinaga, a su hermana doña María, a sus hermanos políticos, a sus primos y demás familiares les acompañamos en el justo dolor que en esos momentos les embarga por tan sensible como irreparable desgracia.

SE TRASPASA EL COMERCIO

**CASA Cipriano**

Amplio local — Trastienda soleada capaz para vivienda — Renta muy económica.

LA ILUSTRACION DE CASTRO



## D. Ventura del Castillo

En Bilbao falleció el día 23 del actual, el señor don Ventura del Castillo López. El finado se distinguió en vida por sus grandes virtudes habiendo sido su muerte muy sentida.

Descanse en paz y a sus hijos don Oscar, don Valeriano, don Angel, doña María Luz y doña M.<sup>a</sup> Delia; a sus hijos políticos y de un modo muy especial a nuestro buen amigo don Emilio Herrera Diez, les enviamos la expresión sincera de nuestro más sentido pésame.

## NOTICIAS

—Para Logroño ha salido doña Sara Acebal, viuda de Iñigo.

—El día 29 del actual se celebrará en Santa María, a las ocho de la mañana, una misa por el alma de don José Prada Machin; y el día 30, en la misma iglesia parroquial y a la misma hora, se dirá una misa por el alma de don Luis Iturbe Guerediaga (q.e.p.d.).

—En el Centro Maternal han dado a luz: un niño doña Concepción Vázquez González, esposa de don Manuel Santa María Ibarrodo; un niño doña M.<sup>a</sup> Asunción López González, esposa de don Modesto Albo Gainza; y un niño doña M.<sup>a</sup> Concepción Zaballa Gabancho, esposa de don Angel Sierra Acebal. Enhorabuena.

—Mañana Lunes, a las ocho y en la Capilla del Colegio del Corazón de María, se celebrará una misa por el alma de don Manuel Vallejo Ruiz.

**El S. S. te ofrece una oportunidad de generosidad y de formación**

### SE TRASPASA

Peluquería de caballero en Correría 11  
Informes en la misma.

En ningún hogar castreño debe faltar un ejemplar de «Recuerdos Históricos Cas-

**SE TRASPASA** lonja en Gral. Q. de Llano. Razón: Almacenes «SAN JOSE».

Adquirir un ejemplar de «Recuerdos Históricos Castreños» es querer recordar nuestras viejas tradiciones.

SE TRASPASA local en Ardigales 64. Informes: Venancio Tobías, Ardigales, 28-2.º

**Se vende** finca urbana céntrica en esta ciudad de unos 2.000 metros cuadrados en su totalidad o por parcelas. Informes Administración.

Próximo a agotarse la edición «Recuerdos Históricos Castreños», adquiera un ejemplar para la lectura e instrucción de sus hijos.

## Bordadora

De 7 a 10 tarde da clases para enseñar a bordar. Apertura de curso desde mañana Lunes.

Informes: Ardigales, 34 - 1.º y Mercedaria Rosa.

## Hermanas Helguera Perales

Confección de géneros de punto a máquina.

Correría, 13 1.º

## SE NECESITAN CHICAS

«CONFECCIONES JOSEFINA»

### SE VENDEN

Llave en mano a estrenar y exentos de contribución durante 20 años

#### Magnífico piso

compuesto de hall, comedor, tres dormitorios, cuarto de baño completo, amplia cocina con balcón al patio y despensa; está dotado de amplios ventanales con persiana y fachada a dos calles, suelos de mosaico e instalación eléctrica oculta para alumbrado y usos domésticos.

**Dos locales comerciales** muy amplios.

**EMPLAZAMIENTO:** En el ensanche de la ciudad, junto a la nueva Iglesia.

INFORMES:

**RICARDO RUEDA.**

«Recuerdos Históricos Castreños», lee y medita y te hará recordar la historia de este rincón de Cantabria.

LA ILUSTRACION DE CASTRO

## ANTONIO ASTORGANO

REPRESENTANTE - TELEFONO, 129

RADIOS TELEFUNKEN — LAVADORAS, etc.

La Marca de fama mundial - La garantía absoluta - La experiencia más antigua. La construcción más moderna.

### Tipos de los Aparatos de Radio

- Cariño - 3 Ondas - 1590 pesetas.
- Sonata - 3 ondas - 1.995 pesetas.
- Opereta - 5 ondas - 2.275 pesetas.
- Barcarola II - 5 ondas - 2.595 pesetas.
- Adagio - 5 ondas - 3.095 pesetas.
- Allegretto - 5 ondas - 3.575 pesetas.
- Concertina - 5 ondas - 4.450 pesetas.
- Cicerone - 5 ondas - 3.485 pesetas.
- Orquesta - 5 ondas - 4.950 pesetas.
- Wagner - 5 ondas - 17.500 pesetas.

Solicite catálogos y pruebas sin compromiso: Todos los aparatos tienen onda pesquera especial.

Ventas al contado y a plazos - Grandes facilidades de pago.

## Santiago de Martín

PROFESOR DE MUSICA E INSTRUMENTOS DE CUERDA

Lecciones de Solfeo - Guitarra - Laud - Bandurria - Mandolina

Clases a domicilio. - Informes: HOTEL BRISTOL, Telf. 60 - Castro-Urdiales

## Clara Iglesias

P.aza del Mercado Castro-Urdiales (Santander) Teléfono, 199

Mercedaria, tejidos, bisutería, géneros de punto, objetos de regalo, paquetería

Señora: Al realizar sus compras consulte los precios en esta Casa.

## Casa Manuela

Tejidos, Mercedaria, Novedades

Paquetería, Géneros de Punto, Lanas para labores.

Galvo Sotelo, Tno. 116

CASTRO-URDIALES

## Foto PEREZ

Fotografía y Perfumería

Laboratorio y Casa Central Queipo de Llano, 29. Castro-Urdiales

### AMPLIACIONES

al contado y a plazos

**Reproducciones** de toda clase de originales.

**Fotos Miniatura** para sortijas, dijes, broches, etc. etc.

**Fotocopias** de toda clase de documentos.

Especialidad en **Oleos y Bromóleos.**

**Filmóleo**, perfecta imitación a pintura.

(sobre lienzo)

**Reportajes-Bodas-Bautizos-Banquetes - Fotografías para catálogos - Maquinaria.**

**Pushadas y en general para todas las industrias.**

## Temporada de Invierno

SE TRASPASA EL COMERCIO

Se alquilan cuatro camas derecho cocina.

Informes este periódico.

## Motor «FRASO»

Auxiliar para bicicletas

CASA Cipriano

Amplio local — Trastienda soleada capaz para vivienda — Renta muy económica.



# MIRAMAR

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

Teléfono 142

Castro-Urdiales

## Café - Bar BRISTOL

Café expres, Chocولات, Menendas, Mariscos, Cerveza helada, Tapas y batidos.  
SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo, Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

## HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado  
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163 CASTRO-URDIALES

## Lencho Sáez Taxista

Santander, 30-1.ª dcha. Teléfono 127  
Castro-Urdiales

## LITO

TAXISTA

Coche Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.ª dcha. Tel. 139  
Castro-Urdiales

## Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIO - COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

## PANADERIA

SANTA ANA

Teléfono, 13

Castro-Urdiales

## M.ª Teresa Helzel

Modista

Confecciones de punto a máquina  
Calle de Santander 22-1.º

## Elías González Cuadra

Panadero

Ardigales 15 Teléfono 140

Castro-Urdiales

Gregorio Abarca Sevillano  
ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVSOS

Confecciones CONSUELO

Plazuela, 10

FONO. 195

# Real Café

Manuel MARTINEZ HOYOS  
Castro-Urdiales

Teléfono 19

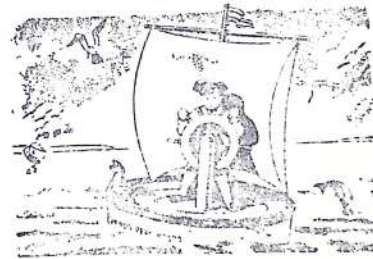
Grandes Conciertos  
a cargo de una brillante  
ORQUESTA  
Gran Restaurante y es-  
merado servicio para  
banquetes, comidas  
y meriendas

# Foto Calvo

Fotos de galería - Primeras Comuniones  
Bodas - Banquetes - Homenajes etc.  
Servicio ambulatorio y reportajes.

FOTO CALVO tiene el honor de ofrecer al público sus servicios en la  
calle Gral. Q. de Llano 17 - Castro-Urdiales

## Reservado para Julián Agote



## Ramón Peña Aznar

Conservas de Pescados

Escabeches y Salsas

Santander, 28 Teléfono 48

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

## LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño  
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo, Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

“EL OCASO” S. A. - Seguros  
CASA CENTRAL: MADRID

JAVIER ECHEVARRIA (CASA NUEVA)  
Almacenes SAN JOSE

TEJIDOS - MUEBLES - CALZADOS  
Todo socio de «El Ocaso» S. A. tiene descuentos en sus compras.  
FACILIDADES DE PAGO  
GRANDES NOVEDADES DE TEMPORADA